



EMBARCADOS RUMBO AL ÉXITO

Cómo ayudó Lionbridge a la compañía de cruceros Royal Caribbean a impulsar la transformación digital y aumentar la captación de clientes

5,3 MILLONES DE VIAJEROS
POR AÑO

7 IDIOMAS

243 PAÍSES



Todos los años, 5,3 millones de viajeros de todos los rincones del planeta izan velas con Royal Caribbean hacia destinos exóticos. Sin embargo, podríamos decir que el destino más importante es royalcaribbean.com, donde los viajeros tienen la oportunidad de explorar la extraordinaria oferta de embarcaciones, actividades y puertos de escala que ofrece la compañía.

Desde 2008, Lionbridge ha ayudado a Royal Caribbean a traducir su contenido a siete idiomas diferentes, en más de 14 regiones, para brindar asistencia a clientes ubicados en 243 países.

«Usar el conector de Lionbridge para la solución Adobe Experience Manager para automatizar el proceso de traducción web nos ha permitido traducir miles de páginas web con facilidad. La tecnología que ofrece Lionbridge nos ayudó a implementar un flujo de trabajo de traducción eficiente. El equipo de la división contable ha sido excelente. Siempre están listos para respaldar nuestros objetivos».

Ariadna Castro, gerente de Optimización de Contenido de Producto de la compañía de cruceros Royal Caribbean



Acerca del cliente

Durante más de 50 años, Royal Caribbean ha establecido su reputación como el proveedor que brinda las experiencias más innovadoras en cruceros.

La compañía de cruceros ofrece seis de los barcos más grandes del mundo como parte de una flota de 26 reconocidos barcos y destinos privados exclusivos, y continúa revolucionando las vacaciones con itinerarios a más de 260 destinos en 72 países en los seis continentes, incluida la línea privada de la compañía en las Bahamas.

La compañía ha sido elegida como la «mejor compañía de cruceros» durante 17 años consecutivos en los premios Travel Weekly Readers.

El reto

Royal Caribbean se centra en inspirar a la próxima generación de aventureros con la última tecnología y experiencias únicas, pero notaron que este es un proceso de traducción de contenido ad-hoc difícil de gestionar que obstaculiza significativamente la velocidad y la precisión de la comunicación.

Cuando Royal Caribbean tomó la decisión de modernizar la plataforma de contenido global, confiaron en Lionbridge como el socio de transformación digital. El objetivo: centralizar todo el contenido del sitio en un solo lugar, optimizar los flujos de trabajo de traducción y mejorar la experiencia del usuario para impulsar el tráfico y las ventas.

La solución

Combinar las soluciones globales líderes en transformación digital, conector de Lionbridge y Adobe Experience Manager, permitió alcanzar flujos de trabajo eficiente y la experiencia multilingüe necesaria para garantizar que el contenido de Royal Caribbean esté actualizado, optimizado para la búsqueda local y listo para implementarse de inmediato. Ahora Royal Caribbean puede solicitar, recibir y desplegar todo el contenido general del sitio desde una sola plataforma centralizada, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y hacerlo a escala, con ahorros significativos en tiempo y dinero.

De hecho, más del 80 % del contenido actual de Royal Caribbean, alrededor de 1500 páginas, se tradujo en 7 idiomas a través del conector de Lionbridge para la solución Adobe Experience Manager, y el trabajo se completó en tan solo 4 meses.

EN TAN SOLO UN AÑO, ROYAL CARIBBEAN GENERÓ LO SIGUIENTE:

+35%

**CLICS
ORGÁNICOS**

+37%

**IMPRESIONES
ORGÁNICAS**

TRIPLICÓ

**CLICS
GENERALES**

DESDE 2008, LIONBRIDGE HA AYUDADO
A ROYAL CARIBBEAN A TRADUCIR EL
CONTENIDO PARA LO SIGUIENTE:



7 IDIOMAS



14 REGIONES



243 PAÍSES

Los resultados

Los resultados de esta transformación digital han sido muy profundos: en tan solo un año, Royal Caribbean ha registrado un aumento del 35 % en clics orgánicos, un aumento del 37 % en impresiones de la búsqueda orgánica y triplicaron los clics generales.

Y esto es solo el comienzo. Con un enfoque en crear una experiencia incluso más personalizada para los viajeros en todo el mundo, la transformación digital de Royal Caribbean continúa. Y Lionbridge estará allí para ayudar a iniciar un viaje hacia el éxito.